Porównanie tłumaczeń Izajasza 30:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | którzy powiedzieli do tych, którzy widzą:\* Nie patrzcie! A do wieszczów: Nie wieszczcie nam tego, co słuszne! Mówcie nam pochlebstwa, wieszczcie oszustwa!\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) do tych, którzy widzą, לָרֹאִים . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) oszustwa, מַהֲתַּלֹות (mahatlot): wg 1QIsa a : מתלות (pod. zn. związane z התל lub תלל). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>300 6:13-14</x>; <x>300 8:11</x>; <x>300 14:13-14</x>; <x>300 23:17</x>; <x>330 13:10-16</x>; <x>400 2:6-11</x>; <x>400 3:5</x> [↑](#footnote-ref-4)